

66693

5) Robert Bosch Elektronika Kft.
Robert Bosch út 2
3000 HATVAN
HU Hungary

1) Robert Bosch GmbH

Robert-Bosch-Platz 1
DE 70839 Gerlingen-Schillerhoeh

10) Your sign
11) Your Order No.
550003971201
Date
12.04.2018

19) Shipping type
truck collect. load

25) Dispatch Address

Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4 IT 70026 Modugno (BA)

27) Pos 28) Bosch-Order-No. Index Parthnumber customer

1 0260.001.060 V03 2510261400
91024089

180242456
Spa 969 8834

Sender VATID HU26951542

If queries please specify customer and delivernote no.

1) Customer 5) Supplier No. LNR Packb. LKZ Z abs Sov KZA
1000911829 0091024089 UJ

Delivery/Installation is made by property reservation according to our conditions, which underlie the contractual relationship.

15) additional data customer 17) Dispatch place
cHub

20) Incoterms 2010 21) Packing type
Free Carrier 10 PAL

Destination

29) Description of delivery

App elettron controllo;AT

KUEHNE+NAGEL s.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 640
Quantità effettiva:
Tipo Imballaggio: NO
Quantità imballi: 14
Conformità alle schede d'imballaggio:
Data controllo: 20/09/2018
Firma

3630086

Page 1

2) Receiver note

4) Dispatchdate
11.09.2019

Creationday
09.09.2019

14) Our Order-No.
24307870

6) Freight

Free Unfrank

7) Delivery

Waggon Fr.Gut Express Post

Carrier Vehic.foreign Vehic.own

22) Dispatch sign

23) Total weight kg

gross 1.100,0 net 650,9

26) Receipt-/unload-point

30) Quantity

640

40) Receiver notes

Qty.(/s) +/- Notes

Rotation Receiver notes Date Name bzw Nr

42) Entry notes

43) Quantity check

44) Quality check/Testreport

45) Receiver

46) Invoice check



N3630086

BVE13384

19 008537

MA/ 2019021635

4. példány

1 Feladó (Név, cím, ország) Sender (Name, address, country) Absender (Name, Anschrift, Land) Robert Bosch Elektronika KFT. Robert Bosch út 1. 3000 Hatvan HU		NEMZETKÖZI FUVARLEVEL INTERNATIONAL CONSIGNMENT INTERNATIONALER FRACHTBRIEF A fuvarozásra eltérő megállapodás esetén is a Nemzetközi Árufuvarozási egyezmény (CMR) rendelkezése az irányadó. This Carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary to the Convention on the Contract for the International Carriage of Goods by Road (CMR) Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Internationalen Strassengüterverkehr (CMR)					
2 Átvevő (Név, cím, ország) Consignee (Name, address, country) Empfänger (Name, Anschrift, Land) MAGNA PT S.P.A. VIA DEI CICLAMINI 4, 70026 MODUGNO IT		Fuvarozó (Név, cím, ország) 16 Carrier (Name, address, country) Frachtführer (Name, Anschrift, Land) NEMOTRANS KFT. H-9751 Vep, Keszai u. 73. 46,					
3 Az áru kiszolgálási helye (helység, ország) Place of delivery of the goods (Place, country) Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land) helység/place/Ort 70026 MODUGNO ország/country/Land IT		További fuvarozók (Név, cím, ország) 17 Successive carriers (Name, address, Country) Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)					
4 Az áru kiszolgálási helye és időpontja (helység, ország, időpont) Place and date of taking over of the goods (Place, country, date) Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum) helység/place/Ort 3000 Hatvan ország/country/Land HU időpont/date/Datum 2019.09.11		A fuvarozó fenntartásai és megjegyzései 18 Carrier's reservations and observations Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer					
5 Beiefügletek Dokumente SAP-270042		EKAER ELŐIRÁNYZOTT					
Eredeti EKAER bizonylat odaadva a Fuvarozónak!							
6 Jár és szám Marks and Nos Kennzeichen und Nummern		Darabszám Number of packages Anzahl der Packstücke		Csomagolás módja Method of packing Art der Verpackung		Áru megnevezése Name of the goods Bezeichnung	
7		19		PAL		KFZ-Zubehö	
10 Statisztikai szám Statistical number Statistiknummer		11 Bruttó súly(kg) Gross weight in kg Bruttogewicht in Kg		Térfogat (m3) # Volume in m3 Umfang in m3			
				2090			
Ossztály Class		Szám Number		Betű Letter			
				2090			
13 A feladó rendelkezése (Vám- és egyéb hivatalos kezelés) Sender's Instructions (Customs and other formalities) Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) P::043967		19 Fizetendő To be paid by Zu zahlen vom		Feladó, Sender, Absender			
		0					
14 Visszatérítés Reimbursement Rückerstattung		A szállítással kapcsolatos dokumentumokat hiánytalanul átvettem Shipping documents are completely took over Ich habe die Transportdokumente vollständig übernommen					
15 Fuvardíj-fizetési rendelkezések Direction as to freight payment Bérmertve, freight paid, frei Bérmertésítés nélkül, freight to be paid, x		20 Különleges megállapodások Special agreements Besondere Vereinbarungen KUENNE Via dei Ciclamini, 4, 70026 Modugno					
21 Átvétel helye, időpontja Established in Auslieferungsort Hatvan am 2019.09.11.		24 Az áru átvétele, kelte Goods received; Date on Gut empfangen; Datum am 27 SEP 2019					
22 A fuvarozó aláírása és bélyegzője Signature and stamp of the carrier Unterschrift und Stempel des Frachtführers 3000 Hatvan, Turai út hrsz: 312/57		Az átvevő aláírása és bélyegzője Signature and stamp of the consignee Unterschrift und Stempel des Empfängers Via dei Ciclamini, 4, 70026 Modugno		verifica su qualità e...			
25 Jármű Vehicle Fahrzeug		Rakomány Useful load Nutzlast					
Regisztrációs szám: 2-10 Kennzeichen: NFU030							
Regisztrációs szám: WAH267							

1-15 und 21-22 auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders

To be completed on the sender's own responsibility 1-15 including 21-22

1-15 továbbá 21-22-ről a feladó tényleg saját felelősségére